

## Instrucciones de montaje VARIOSUB Elemento de conexión hembra RJ45 Freenet

### Important

Para garantizar que los contactos sean seguros, la sección del conductor debe estar dentro del rango de AWG 24 ... 22.

#### 1 Conexión

- Pele el cable, incluída la pantalla, aproximadamente 25 mm.
- Introduzca el cable en el montante apantallado 1 del elemento de conexión hembra de forma que el montante apantallado esté entre la pantalla y la envoltura exterior del cable (fig. 1).
- Sujete el cable con el sujetacables adjunto al dispositivo anti-flojamiento 2 (fig. 2 y fig. 3).
- Coloque los hilos y póngalos en el retenedor según la asignación de conectores de la tabla 1. Corte los hilos con un cortador lateral justo después del retenedor. (fig. 2 y fig. 3)
- Encastre los dos enganches en la ranura del elemento de conexión hembra (fig. 4 A).
- Abata los enganches en los retenedores (fig. 4 B).
- Retire de la chapa de pantalla la entrada de cables y encastre la chapa con el elemento de conexión hembra (fig. 5).

#### 2 Conexión según TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

## Notice de montage VARIOSUB Isolant femelle RJ45 Freenet Important

Pour garantir un raccordement sûr, la plage de section de raccordement AWG 24 ... 22 doit être respectée.

#### 1 Raccordement

- Dénuder le câble, y compris le blindage, sur env. 25 mm.
- Pousser le câble sur la languette de contact 1 de l'isolant femelle de sorte que la languette pénètre entre le blindage et la gaine extérieure du câble (fig. 1).
- Fixer le câble à la décharge de traction à l'aide de l'attache-câble fourni 2 (fig. 1 et fig. 2).
- Disposer les fils et les poser dans le serre-fil conformément au brochage indiqué dans le tableau 1. Raccourcir les fils directement après le serre-fil à l'aide d'une pince coupante. (fig. 2 et fig. 3)
- Encliqueter les deux étriers de verrouillage dans la rainure de l'isolant femelle (fig. 4 A).
- Rabattre les étriers de verrouillage sur le serre-fil (fig. 4 B).
- Retirer l'entrée de câble au niveau de la tôle de blindage et encliqueter la tôle de blindage sur l'isolant femelle (fig. 5).

#### 2 Raccordement selon TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

## Installation instructions VARIOSUB Female insert RJ45 Freenet Warning

To ensure a reliable contacting, the conductor cross-section range of AWG 24 ... 22 must be observed.

#### 1 Connection

- Strip approximately 25 mm off the cable incl. shielding.
- Push the cable onto the contact bayonet 1 of the female insert, so that the contact bayonet is inserted between shield and outer cable sheath (Fig. 1).
- Secure the cable on the strain relief with the enclosed cable binder 2 (Fig. 1 and Fig. 2).
- Position the cores. Put them in the clamping part according to the pin assignment in table 1. Trim the conductors with a diagonal cutter directly after the clamping part. (Fig. 2 and Fig. 3)
- Snap both locking latches in the groove of the female insert (Fig. 4 A).
- Open up the locking latches on the clamping part (Fig. 4 B).
- Strip the cable entry on the shroud. Snap the shroud with the female insert (Fig. 5).

#### 2 Connection in acc. with TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

## Einbauanweisung VARIOSUB Buchseinsatz RJ45 Freenet Achtung

Um eine sichere Kontaktierung zu gewährleisten, muss der Aderquerschnittsbereich von AWG 24 ... 22 eingehalten werden.

#### 1 Anschluss

- Isolieren Sie das Kabel inkl. Schirmung um ca. 25 mm ab.
- Schieben Sie das Kabel auf die Schirmplanze 1 des Buchseneinsatzes, sodass die Schirmplanze zwischen Schirm und Kabelaußenmantel steckt (Abb. 1).
- Befestigen Sie mit dem beiliegenden Kabelbinder das Kabel an der Zugenlastung 2 (Abb. 1 und Abb. 2).
- Ordnen Sie die Adern. Legen Sie diese in den Klemmkörper gemäß der Anschlussbelegung in Tabelle 1. Kürzen Sie mit einem Seitenschneider die Adern direkt hinter dem Klemmkörper. (Abb. 2 und Abb. 3)
- Rasten Sie die beiden Verriegelungsbügel in die Nut des Buchseneinsatzes (Abb. 4 A).
- Klappen Sie die Verriegelungsbügel auf den Klemmkörper (Abb. 4 B).
- Entfernen Sie am Schirmblech den Kabeleinlass. Verrasten Sie das Schirmblech mit dem Buchseneinsatz (Abb. 5).

#### 2 Anschluss nach TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

### DE Einbauanweisung für den Elektroinstallateur

### EN Installation notes for electricians

### FR Instructions d'installation pour l'électricien

### ES Instrucciones de montaje para el instalador eléctrico

VS-08-BU-RJ45-5-F/PK 1652936

1652949

VS-PP-F-RJ45-CAT6

1658118

VS-08-BU-RJ45-6-F/PK

1652949

VS-PN-BU-RJ45-5-F/PK

1404786

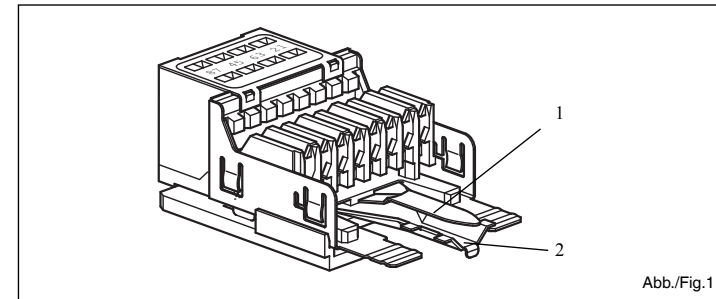
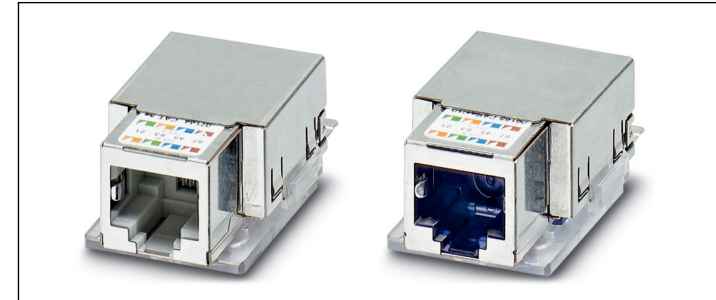


Abb./Fig.1

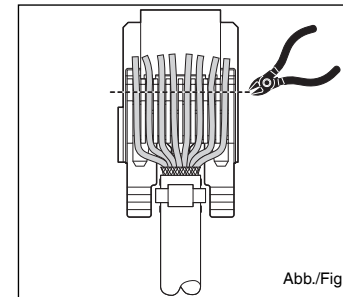


Abb./Fig.2

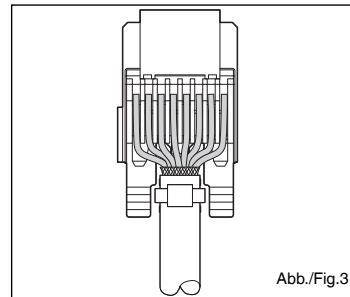


Abb./Fig.3

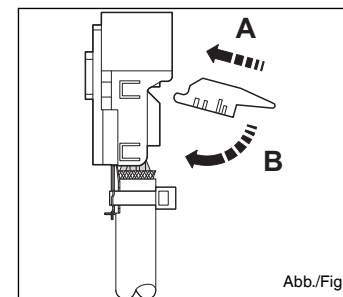


Abb./Fig.4

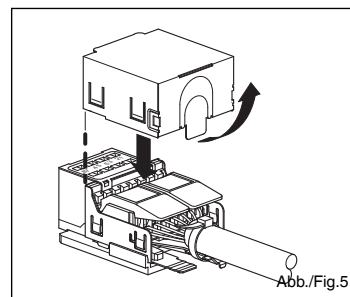


Abb./Fig.5

## Montaj talimatları VARIOSUB Dişi ara parça RJ45 Freenet Uyarı

Güvenilir kontak sağlamak için, iletken kesit aralığı olarak AWG 24 ... 22 gözetilmelidir.

### 1 Bağlantı

- Kabloyu ekranlamasıyla birlikte yaklaşık 25 mm kadar soyun.
- Kabloyu dişi ara parçanın kontak sürgüsüne 1, kontak sürgüsü ekranlama ile dış kablo kılıfı arasına yerleştirecek şekilde itirin (Şekil 1).
- Kabloyu birlikte sağlanan kablo bağı 2 ile gergi kilidi üzerine sabitleyin (Şekil 1 ve Şekil 2).
- Çekirdekleri konumlandırın. Bunları bağlantı parçasının içerisine tablo 1'deki pin atamasına göre yerleştirin. İletkenleri bir yan keski ile bağlantı parçasının hemen arkasından kesin. (Şekil 2 and Şekil 3)
- Her iki kilitleme mandalını da dişi ara parçanın oluşuna oturtun (Şekil 4 A).
- Bağlantı parçasının üzerindeki kilitleme mandallarını açın (Şekil 4 B).
- Bağlantı parçasındaki kablo girişini soyun. Bağlantı parçasını dişi ara parçaya yerleştirin (Şekil 5).

### 2 TIA 568 standardına uygun bağlantı

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

## Инструкция по установке VARIOSUB Гнездовая вставка RJ45, Freenet Внимание

Для обеспечения надежного подсоединения необходимо соблюдать диапазон сечения проводников AWG 24-22.

### 1 1. Подключение

- Изолировать кабели вместе с экранированием на приблиз. 25 мм.
- Кабель вставить в контактное острие 1 гнездовой вставки таким образом, чтобы контактное острие находилось между экраном и наружной оболочкой кабеля (рис. 1).
- При помощи прилагаемого кабельного зажима закрепить кабель на приспособлении для снятия растягивающего усилия 2 (рис. 1 и 2.).
- Упорядочить проводники и расположить их в корпусе клеммного модуля в соответствии с назначением выводов согласно таблице 1. Проводники укоротить при помощи бокорезов непосредственно за корпусом клеммного модуля. (рис. 2 и рис.3)
- Зафиксировать обе защелки-фиксаторы в пазах гнездовой вставки (рис. 4 А).
- Открыть защелки-фиксаторы на клеммном модуле (рис. 4 В)
- Удалить кабельный ввод на пластине экрана и соединить между собой защелками пластину экрана и гнездовую вставку (рис. 5).

### 2 Подключение согласно TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

## Instruções de instalação VARIOSUB Elemento de soquete RJ45 Freenet Importante

Para garantir um contato seguro, deve ser respeitada a área da seção transversal AWG 24 ... 22.

### 1 Conexão

- Decapar 25 mm do cabo incl. blindagem.
- Introduzir o cabo por sobre a baioneta de blindagem 1 do elemento de soquete, de forma que a baioneta de blindagem fique entre o isolamento e o revestimento externo do cabo (Fig. 1).
- Com o agrupador de cabos fornecido, fixar o cabo ao alívio de tensão 2 (Fig. 1 e Fig 2.).
- Preparar os fios. Posicioná-los no corpo de aberto conforme a pinagem na tabela 1. Com um alicate de corte lateral, cortar os fios logo atrás do corpo de aberto. (Fig. 2 e fig. 3)
- Encaixar ambas as travas na ranhura do elemento de soquete (fig. 4 A).
- Abaixar a trava empurrando-a sobre o corpo de aberto (fig. 4 B).
- Remover a entrada de cabos da chapa de blindagem. Encaixar a chapa de blindagem no elemento de soquete (fig. 5).

### 2 Conexão conforme TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

## Istruzioni di installazione VARIOSUB Inserto portacontatti femmina RJ45 Freenet Importante

Per garantire un contatto sicuro, mantenere un'area di sezione del conduttore di AWG 24 ... 22.

### 1 Collegamento

- Spelare il cavo di ca. 25 mm, compresa la schermatura.
- Spingere il cavo sulla baionetta di schermatura 1 dell'inserto portacontatti femmina, in modo che la baionetta si infili tra la schermatura e la guaina esterna del cavo (fig. 1).
- Fissare il cavo con il serracavi in dotazione al fermacavo 2 (fig. 1 e fig. 2).
- Disporre i conduttori. Inserirli nel corpo morsetti secondo l'assegnamento delle connessioni in tabella 1. Accorciare le estremità dei conduttori a filo dietro il corpo morsetti con un tronchese. (Fig. 2 e fig. 3)
- Innestare le due staffe di bloccaggio nella scanalatura dell'inserto portacontatti femmina (fig. 4 A).
- Ripiegare le staffe di bloccaggio sul corpo morsetti (fig. 4 B).
- Rimuovere l'apertura per il cavo sulla schermatura. Bloccare la schermatura nell'inserto portacontatti femmina (fig. 5).

### 2 Connessione conforme a TIA 568

	TIA 568 A	TIA 568 B	PROFINET
1	WHGN	WHOG	YE
2	GN	OG	OG
3	WHOG	WHGN	WH
4	BU	BU	-
5	WHBU	WHBU	-
6	OG	GN	BU
7	WHBR	WHBR	-
8	BR	BR	-

### IT Istruzioni di installazione per l'elettricista

### PT Instruções de instalação para o electricista

### TR Elektrik tesisatçısı için montaj talimatı

### RU Инструкция по монтажу для электромонтажника

VS-08-BU-RJ45-5-F/PK	1652936	VS-PP-F-RJ45-CAT6	1658118
VS-08-BU-RJ45-6-F/PK	1652949	VS-PN-BU-RJ45-5-F/PK	1404786

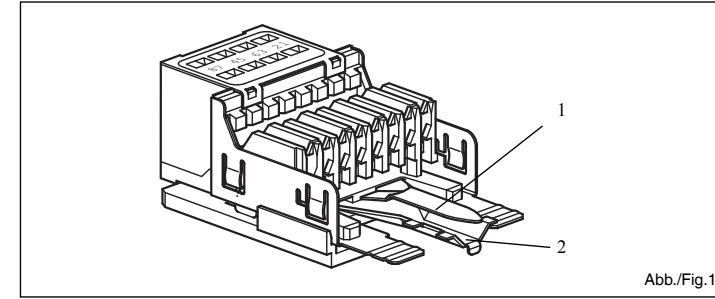
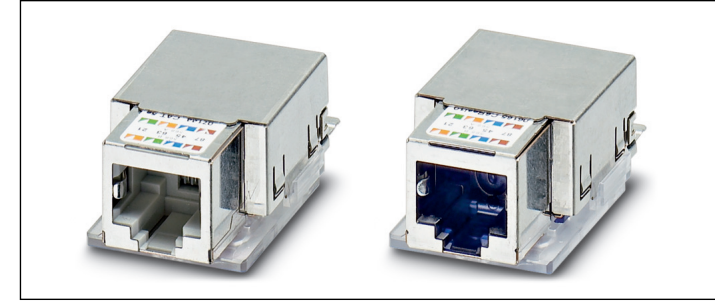


Abb./Fig.1

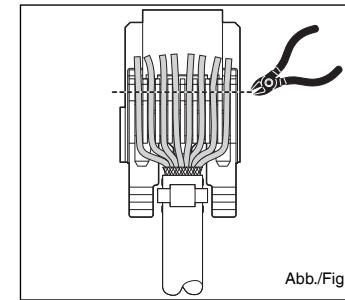


Abb./Fig.2

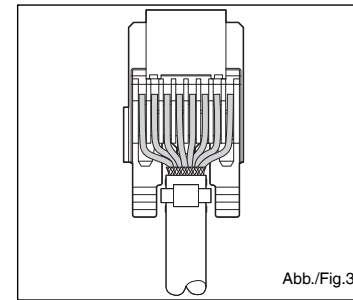


Abb./Fig.3

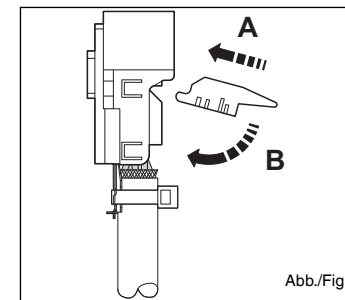


Abb./Fig.4

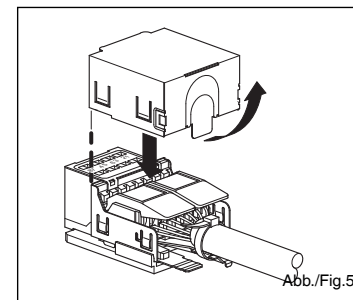


Abb./Fig.5